



City of Bellevue

攜手共進

2020年5月

第2頁



外勤人員調整

第4頁



商家給予

第12頁



警察局長向亞裔社區發表講話

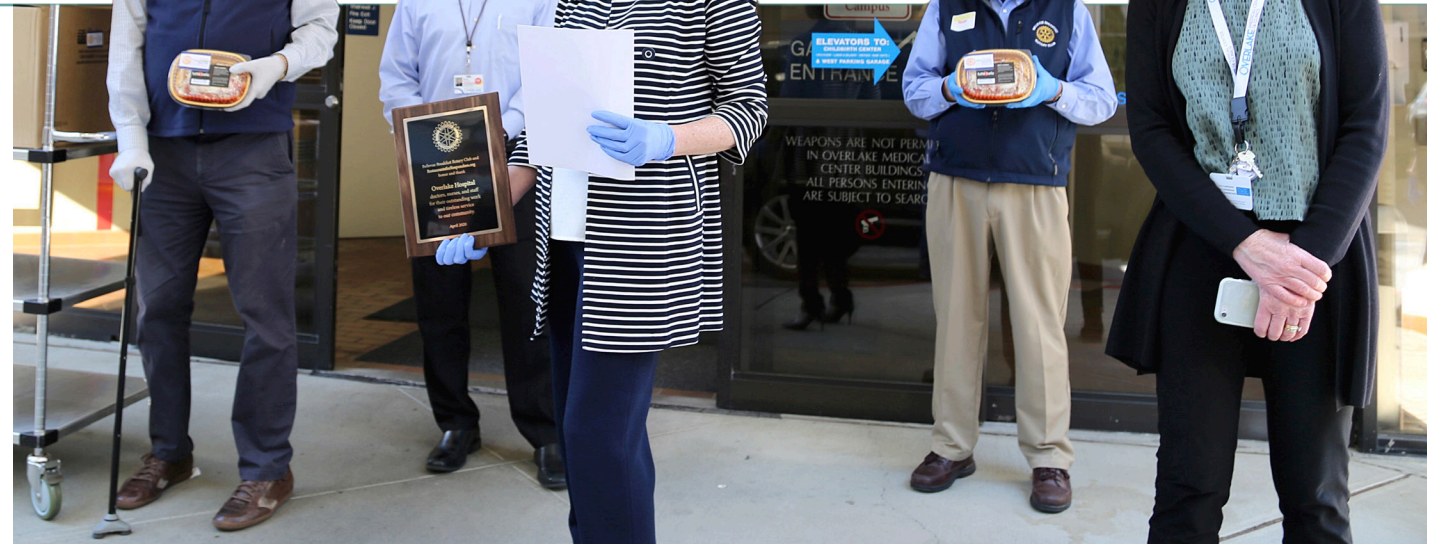
PRSR STD
U.S. Postage
PAID
Bellevue, WA
Permit No. 61

ECRWSS
POSTAL PATRON LOCAL

City of Bellevue
P.O. Box 90012
Bellevue, WA 98009-9012



BELLEVUE IT'S YOUR CITY



4月8日，作為貝爾維早餐扶輪社「扶輪社為響應者提供餐廳」計劃的一部分，從左至右為Overlake醫療中心的員工送餐。BBRC成員Jeffery Cashman、Overlake首席醫療官David Knoepfler、市長Lynne Robinson、BBRC成員Charles Kimbrough和Overlake首席發展官Molly Stearns。

關於本期的《這是你的城市》

作者：城市經理Brad Miyake

就像世界上其他地方一樣，新型冠狀病毒大流行已經對貝爾維造成了影響。我對貝爾維市在這個困難時期以新的方式提供服務並支持居民的努力感到自豪。

我們的居民需要有關大流行病的重要資訊和我們社區的應對措施。我們正在維護網頁和社交媒體帳號，經常更新，但我們知道這還不夠。許多居民，特別是最弱勢的居民，無法輕易地使用電腦或網際網路。

為了確保我們所有的居民和企業都知道如何保持安全和獲得必要的服務，我們將把「你的城市」通訊的出版日期從6月20日提前到5月15日。該通訊是一個值得信賴的資訊來源，其將郵寄給貝爾維市所有67000個商業和住宅地址，並在網上發布。（本期將以五種語言在網上公佈）

《這是你的城市》攜手共進版，提供了重要的信息，可幫助你應對這場突發事件所帶來的大小挑戰。這本《這是你的城市》也是為了激勵人們，透過講述一些人、企業和組織

的故事，讓人們、企業和組織有所作為，的慷慨解囊，從字面意義上說，就是在拯救生命。

大流行病來襲；貝爾維的回應

作者：Claude Iosso，《這是你的城市》編輯

去年，新型冠狀病毒大流行病起源於中國武漢，但此後已蔓延至世界各地。當COVID-19的病例和死亡人數在3月份開始在華盛頓地區激增時，貝爾維市迅速採取了行動。

3月3日，市長Lynne Robinson簽署了一份緊急聲明，允許該市迅速採取行動，以應對這裡的大流行病影響。為保持社交距離，該市於3月17日關閉了市政廳，將大部分城市服務轉為網上傳遞。貝爾維服務中心、迷你市政廳以及貝爾維所有的社區中心和消防站也都已停止營業。

為了幫助那些在3月23日全州範圍內的「在家待業、健康待業」令後不得不暫時停業的企業，該市推遲了第一季度和第二季度的營業稅和職業稅。為了幫助許多突然有需要的人和家庭，該市為當地人力服務機構增加了45萬元的資金。

截至5月2日，貝爾維市共有323例COVID-19確診病例，23人死亡。然而，社交距離正在「拉平曲線」，華府的感染率在下半月有所放緩。

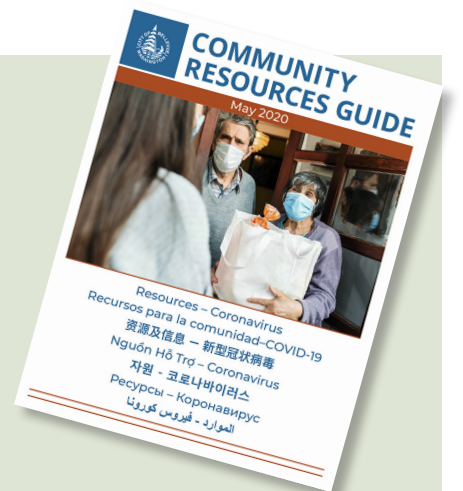
居民可以使用MyBellevueAPP來舉報可能違反「禁足令」的集會活動。關於此類集會，請不要撥打911。該市建立了一個在線工具，用於舉報違規經營的企業。

所有的城市服務都可以在BellevueWA.gov網站上找到，主要的電話號碼列在「聯繫我們」頁面。很多城市的上班族都是遠程辦公，所以可以透過電話或郵件聯繫。主要的線上和電話服務包括：

- MyBellevue客戶援助門戶(或手機應用程式)：報告問題
- MyUtilityBill.bellevuewa.gov：支付水費和排污費
- MyBuildingPermit.com(或425-452-4898)：申請建築許可證
- 非緊急警務援助(或425-577-5656)

一般諮詢可撥打市政廳服務熱線425-452-6800。

插入
內頁



插入社區資源

지역사회 자원 정보지 첨부
Tờ rơi Cộng đồng Tài Nguyên bên trong
Adentro hay un folleto de recursos para la comunidad
裏面附有社區資源及資訊傳單

我們堅強地站在一起



作者:Lynne Robinson市長

在我們一起應對COVID-19的壓倒性挑戰時,我想對貝爾維提出一些積極的看法。

今天,我們共同見證了東岸的力量。貝爾維正以前所未有的姿態走到一

起。有一種集體感、協作感和希望感。終點已近在眼前,然而,我們必須繼續堅持州長的指導思想,才能順利越過那條終點線。

我知道,對於許多受COVID-19大流行病影響的人來說,我知道這很難受。這種挑戰讓我們看到了我們的弱點,也讓我們看到了我們的凝聚力和魄力。我個人要感謝所有在這段時間裡伸出援手,向身邊的人提供支持的个人、團體和企業。同時特別感謝Overlake醫療中心在這次危機中成為全國患者護理的領導者。

市委、市政府工作人員正透過多種方式努力工作,為您提供支持。

- 自危機發生以來,應急行動中心已經啟動,現在工作人員正在遠程報告。
- 該市為五個當地的人力服務機構提供了額外的資金,以幫助我們社區的人們。
- 應急人員已經設立了保護你和他人的安全協議。

- 我們已經使存取、當地餐館的取貨訂單變得更加方便。
- 建築許可證和申請的到期日已經延長。
- 我們與其他東岸城市一起,為當地企業和經營者提供技術支持,讓他們在複雜的援助選擇中找到適合自己的方法。
- 我們將與您分享州和聯邦援助計劃。
- 我們繼續大力倡導為我們的人類服務組織和小企業爭取聯邦資金。

需要提醒大家的是,這段時間我市不會因為欠繳而停水,很多小企業的一、二季度營業稅都是延期繳納。

貝爾維是一座堅強而有韌性的城市。我們每個人都被要求用不同的方式來思考我們的日常事務,以及我們在這個環境中的生活方式。重要的是,我們必須繼續共同努力,這樣我們才能保持社區的特色,使我們的城市成為一個適合所有人生活、工作和娛樂的好地方。我們堅強地站在一起。



對於那些無法使用當地電視或網際網路服務的公眾,可選擇使用電話收聽會議進程。接待電話:253-215-8782,會議編號:901 067 107。

沒有口頭交流的機會,但您可以在會議當天下午3點前將書面意見發送至council@bellevuewa.gov,主題欄為「書面通信」,以便向市議會提出書面意見。

道和修剪。工作人員還負責打掃公園廁所,收集垃圾,維護COVID-19相關的公園指示牌,以保證社區安全。在Kelsey Creek農場,場裡的工作人員給山羊、雞、羊和馬餵食。

公用事業團隊在現場或地下維護管道和泵站。為了方便在工作中拉開距離並減少生病的機率,他們的人數比平時還少,並增加了周末輪班。地表水部門的Will Lindgren解釋說,他們不得不推遲一些需要搬運重物的工作,因為現場工作人員不能肩並肩地工作。

工人們正在維修水管斷裂和漏水、保持消防栓的正常運行、讀取水錶和檢查和清洗排水系統,以防止洪水,應對下水道堵塞和溢流(不要將衛生紙沖下馬桶)等等。公用事業部門將繼續24小時提供緊急幫助。(425-452-7840或發電子郵件至omsupport@bellevuewa.gov)。

在交通部門,員工們正在清掃、鋪設路面,砍掉路邊植被,更換燒毀的路燈和交通信號燈,維修人行道。路權檢查員每天完成20至30次檢查,確保私人公用事業公司和商業開發商遵守許可證要求。

外勤人員正在想方設法調整其日常工作和設備,以適應當前的要求。Cheryl Dowse是一名路權檢查員,她的臉上戴著美國國旗頭巾,配上標準的硬帽和日間工作服。

隨著貝爾維市的交通項目被認為是必不可少的,包括春天大道、第124大道東北部、山地至音域綠道小徑和新港路等交通項目的改善,基本建設項目檢查人員也在繼續進行監督。

請務必每天瀏覽BellevueWA.gov網站,了解最新的資訊和資源。如果您無法找到您需要的幫助,請隨時給我們發郵件:council@bellevuewa.gov。留在室內,注意安全。

東岸社區資源

作者:Alex O'Reilly,人力服務經理



在Hopelink倉庫,志願者和工作人員將包裝好的箱子分發給千家萬戶。

COVID-19疫情爆發後,學校和許多企業被迫臨時停業,引發了人們在大規模停業期間對社區資源和獲得幫助的需求。

當地的人類服務組織 - 這裡只列出其中幾個有聯繫方式的組織 - 已加緊努力滿足需求。該市向已經與之簽訂合同的5個組織增加了45萬美元的資金,以便在危機期間為其提供緊急金融服務。

如果您不需要以下資源,並正在尋找提供幫助的方法,請查閱EngagingBellevue.com。

迷你市政廳的工作人員會說英語、西班牙語、俄語、普通話、廣東話和索馬里語,他們可以指導居民使用政府和社區資源。週一至週六上午10點至下午6點,致電425-452-2800或發郵件至minich@bellevuewa.gov。除了上述五種語言外,員工還可以連接到100多種其他語言的電話口譯。

避難所

- 天主教社區服務: 為有孩子的家庭服務 (CCSWW.org; 搬遷到新的伯利恆日中心 - 425-679-0350)
- 為無家可歸者而建的教會: 為男人而建 (CFHomeless.org, 425-289-4044)
- 青年之友: 針對18-24歲的年輕人, FriendsofYouth.org, 425-449-3868)
- 索菲亞之路: 為婦女服務 (SophiaWay.org, 425-463-6285)

糧食銀行和其他糧食援助

- Hopelink, 14812 Main St., 425-943-7555
 - 週二, 中午 12:00 至下午 4:00
 - 週三, 下午 3:00 至下午 7:00
 - 週四, 上午 10:00 至下午 2:00
- 重建食品銀行: 高地聖約教堂, 15022 Bel-Red Road, 電話: 1-866-793-6512或425-736-8132
 - 週一和週三, 上午 10:00 至下午 1:00
 - 週二: 下午 4:00 至下午 6:30

(re)STARTUP425為企業提供一對一的幫助。

作者:Anthony Gill,經濟發展分析員

即便冠狀病毒疫情還不嚴重,許多地區的小企業也在努力尋找並成功申請到政府的緊急貸款和補助金。

為了將東區的小企業主、非營利組織領袖和獨資企業主與商業支持資源聯繫起來,貝爾維、柯克蘭、伊薩誇、雷德蒙和倫頓等城市於4月20日啟動了(re)STARTUP425。

該網站(re.STARTUP425.org),是2016年以來,東岸城市共享的STARTUP425取得有關業務援助的網站改版,其包括多種語言版本。它提供免費的、

- Sound Generations on Wheels on Wheels:206-448-5767,每週為老年人、殘疾人和照顧者提供膳食。
- 貝爾維學區:教室外的學生可以隨到隨取和預購午餐;BSD405.org
- 營養網路 - 糧食援助:bellevuenourishingnetworks@gmail.com

租金和財務援助

- 天主教社區服務部:206-323-6336
- Hopelink:財務援助,425-943-7555
- LifeSpring:有孩子的家庭,425-451-1175
- LifeWire (家庭暴力受害者):425-746-1940
- 救世軍:425-452-7300
- Solid Ground:206-694-6767或206-694-6700

移民和弱勢人群

- Eastside for All: 為有色人種社區和弱勢群體提供資訊, EastsideForAll.org/covid-resources
- 普吉特灣穆斯林協會(MAPS-MCRC): 房租、水電和食品援助。888-404-6272或425-947-7146。
- 中文資訊和服務中心: 為老年人提供普通話、粵語和俄語的幫助。CISC-Seattle.org/covid19

家庭暴力

- LifeWire:1-800-827-8840或425-746-1940 (如果有緊急危險,請撥打911)

心理、身體健康

- 東岸青年服務: 青少年和家庭行為健康服務YouthEastsideServices.org/covid19-response或撥打425-747-4937
- Teen Link: 為青少年提供保密的匿名幫助熱線, 電話: 866-833-6546
- 24小時危機聯繫熱線: 866-427-4747

法律扶助專案

- 東岸法律援助方案: 低收入居民提供免費的民事法律援助,包括家庭法、家庭暴力問題和移民問題: 425-747-7274
- 州總檢察長消費者資源中心: 800-551-4636

一般

- Eastside Pathways: 一般社區資源, EastsidePathways.org
- 社區生活聯繫(為老年人、殘疾人和照顧者提供社區資源和服務選擇): 1-800-348-5464
- 健全世代(老年人資源): 206-448-5757
- 警方非緊急熱線(如舉報仇恨犯罪): 425-577-5656
- 衝突解決中心: 425-452-4091
- 國王郡冠狀病毒呼叫中心(關於醫保、檢疫中心的問題): 206-477-3977
- 國王郡企業和社區熱線(如果對雇主在勞動者處於高風險或生病的情況下強制勞動者工作有所擔憂): 206-296-1608
- 在做出公訴不受理的決定時, COVID-19檢測、治療或預防保健將不予考慮。相關細節,請見USCIS.gov/greencard/public-charge。
- 公共衛生 - 西雅圖和國王郡: 如果你有咳嗽或發燒,請在去急診室之前致電醫生。如果您認為您接觸過COVID-19,或者您是有COVID-19問題的醫護人員,請在上午8點至晚上7點之間致電206-477-3977。

企業和機構找到了給予的方式

作者:Brooke Brod,社區發展外聯部

隨著這場大流行病對我們構成的挑戰,很多企業都找到了幫助他人的方法。他們大大小小的慷慨行為在這裡得到了慶祝,因為我們在這段時間裡強調了貝爾維最好的一面。



Overlake醫療中心的工作人員從Mami Tran卸下免費午餐。Symetra公司通過其「關懷與供餐計劃」支付餐費,該公司通過該計劃支付當地餐館的費用,為當地的醫護人員和收容所的人送餐。

大企業幫助小企業

我們的一些大企業有能力和技術手段來幫助那些受流感打擊特別嚴重的小企業。

- 亞馬遜設立了一個社區小企業救助基金(Neighborhood Small Business Relief Fund),為在南湖聯盟(South Lake Union)和/或貝爾維(Bellevue)市中心的亞馬遜大樓附近有實體存在的小企業提供幫助。
- Facebook建立了一個小企業資助項目,以幫助受COVID-19影響的企業。Facebook最近在貝爾維市中心設立了辦公室。
- 微軟為西雅圖基金會的COVID-19地區響應捐款100萬美元。
- 在危機期間,Symetra通過其關愛和餵養項目,向當地餐館支付費用,讓它們準備並向無家可歸者收容所和醫院提供10,000份食物。

保護我們的醫療英雄

許多地方組織和公司正在幫助我們的應急人員、衛生保健工作者和前線僱員。

- Sturtevant's Sports是「Goggles for Docs」的投遞地點,該項目為治療COVID-19患者的醫護人員提供二手或新的滑雪鏡。
- 全球創新交流中心(GIX)正在GIX Makerspace生產低成本、可重複使用的面罩,以立即緩解華盛頓大學醫學中心個人防護裝備的短缺。

- Eddie Bauer正在製作並向當地醫療機構捐贈至少2萬個手術和N95口罩。
- 截至4月24日,西華盛頓印度協會(India Association of Western Washington)已向醫院、診所、老年生活中心和其他地點捐贈了約4000個防護口罩。西華盛頓印度協會(India Association of Western Washington)也與南亞餐館合作,每週為急救人員和醫護人員提供熱食。
- Glassybaby,每賣出一個手吹玻璃燭台和飲水杯,主要街道的商店就會捐出10元錢支持醫院的工人和當地的食物銀行。

食物供應服務

許多餐館和咖啡館在COVID-19大流行期間仍然營業,提供外賣和外賣服務,他們正在向非營利組織和衛生保健工作者運送或捐贈物品。

- 貝爾維早餐扶輪社正在向當地餐館購買價值3萬美元的食品,並透過其「為救災者提供餐廳」計劃,將食品送到急救人員和醫護人員手中。
- Trophy Cupcakes將顧客購買的蛋糕送到當地非營利組織,作為Pay It Forward活動的一部分。
- 今年4月,Bellevue Collection餐廳為每一份外賣訂單向Bellevue LifeSpring捐贈了兩餐。
- 每當有人從Central Bar and Restaurant的菜單上捐出8份餐單,Central Bar and Restaurant就會捐出兩份餐單給非營利組織、醫護人員或有需要的家庭。
- 華盛頓餐車協會(Washington Food Truck Association)與Nourishing Networks合作,為當地非營利組織和有需要的個人和家庭提供餐車餐券。



照片由GIX公司提供
全球創新交流中心的一名學生正在製作面罩。GIX開始在它的製造空間中製造防護罩,每天生產40個防護罩。

社區組織提供救濟

作者:Yuriana Garcia Telléz,多樣性外聯和參與管理員

貝爾維是一個以有色人種為主體的地方,來自世界各地的不同能力、不同年齡、不同收入的人都會選擇在這裡安家。在這場大流行病期間,當地社區團體加強了服務,以支持我們多樣化和最弱勢人群的需求。

西華盛頓印度協會(India Association of Western Washington)通常在包括北貝爾維社區(North Bellevue community)在內的東區地區,為南亞社區運營服務中心。

西華盛頓印度協會(India Association of Western Washington)為居民和急救人員提供食物、轉介和其他服務。IAWW向醫院、診所、老年生活中心、避難所和其他地方捐贈了4500個可重複使用的口罩。

同樣,中文資訊服務中心也對病毒進行了響應,向其他人類服務機構提供翻譯服務,使其得以接觸到更多的人群。

CISC甚至啟動了一個護理協調方案,為老年人、殘疾人和英語水平有限的社區製定個人護理

計劃,使他們能夠保持安全和健康。此外,CISC的「從醫院返家」項目,也支持從醫院出院的COVID-19患者重返社區。

鄰居們說:「你需要什麼就拿什麼。」

作者:Mark Heilman,社區外聯經理

貝爾維的居民、社區、企業和服務機構在此困難時期,用他們的努力、創造力和財力為我們的社區帶來了更多的安全和便利(以及更多的樂趣!)

結合網路和非數位交流,幾個社區組織起來,讓鄰居們知道他們並不孤單或缺乏支持。鄰居協會、社區團體和其他已經存在的支持網路部分發揮了關鍵作用。

一個社區建立了一個詳細的區域圖,有地帶領袖在他們的地區提供協助。一些社區透過居委會或臉書小組組織了「需要幫助/願意幫助」的聯繫。

中文資訊服務中心的「文化引航員」在Crossroads設有「文化導航員」。他們會說中文、俄語等語言,並將州、郡的COVID-19更新版全部翻譯成中文。CISC的「從醫院返家項目」支持出院後的冠狀病毒患者重返社區。

許多居民也參與進來,提供非正式的回應。在Woodridge,Kelye Kneeland和她的女兒製作了一張地圖和連線卡,丟在每一個鄰居家。

「我和女兒想出了一張帶有聯繫資訊頁面的鄰里關係圖,這樣鄰居之間的聯繫會更加緊密。」Kneeland解釋道。「我們知道人們可以用一些小方法來幫助對方,比如提供一個缺失的菜譜配料或者遛狗等。我們也想讓大家知道,如果需要幫助的話,可以向別人求助,並可幫助提供家庭的聯繫資訊,為我們的鄰居提供更多的聯繫。」

在Lakemont和Bridle Trails,居民們都購買了花束來支持當地的種植者。大家免費贈送花圈,或透過捐款管道感謝Overlake醫院的工作人員。

當該市的貝爾維必需品計劃(Bellevue Essentials program)的校友們無法像平時一樣每年為男子庇護所準備和提供飯菜時,他們籌集了1800美元的資金,支付給當地的一家餐館,以便為庇護所送餐,並為庇護所的其他需求捐款。

居民和信仰組織慷慨解囊,為Hopelink、The Sophia Way、Jubilee REACH和Congregations for the Homeless等前線服務機構捐款。

「在我的辦公室附近突然出現成捆的捐贈物品已經不是什麼新鮮事了。」Jubilee REACH的工作人員Ken Carpenter指出。「他們時常出現,我很感謝那些帶他們來的人。17個教會在一周內提供雜貨。他們一起,每週為大約270個家庭提供兩次服務。謝謝你們!」

新型冠狀病毒疫情爆發期間的公平性(權益)問題

作者:多元化優勢團隊

新型冠狀病毒大流行嚴重影響了貝爾維的居民,但對低收入家庭、有色人種和其他弱勢群體來說,這場危機尤其艱難,因為他們不得不以高於平均水平的比率應對偏見、失業和感染。

在政策和實踐中,當我們不能再根據種族、性別或其他不同的分類來預測結果的時候,就是實現了公平的指標,但在COVID-19中,研究表明,結果是不公平的。此外,我們看到的經驗和觀點表明,它以不同的方式極大地影響了我們最脆弱的社區。

人口普查數據顯示,貝爾維超過50%的人口是有色人種,其中很大一部分是亞裔。公共衛生部門5月1日公佈的數據顯示,有色人種社區,特別是拉丁美洲人,感染COVID-19並住院的比率明顯高於白人。

早在今年1月,亞裔美國家庭就開始在社交媒體和學校董事會會議上分享被排斥的經歷和被誤導的笑話,這些被懷疑是源於對冠狀病毒的恐懼。

很顯然,亞裔社區既不容易受感染,也不容易感染他人,但據西雅圖媒體報導,由於對這種新型冠狀病毒首次報導起源於中國的錯誤資訊和恐懼,導致了包括餐館在內的亞裔商家客流量明顯減少。

有許多實例表明,居民們會伸手拉攏鄰居。

一位居民指出:「我們現在(在安全距離之外)比以往任何時候都能看到很多鄰居。」越來越多的人在小區裡走來走去,花點時間在街對面跟過來,或者只是友好地笑一笑,點點頭。我們讓人們探訪他們年邁的鄰居。我們看到鄰居家的窗戶上也貼上了泰迪熊和愛心。這讓我們在散步的時候,感到非常歡愉。」

據東北社區的一位家長說,由於孩子們都待在家裡(也增加了教育的責任),他們想出了很多有創意的辦法,制定了時間表,想出了巧妙的解決方案。

「我們曾有過虛擬的遊戲約會。在那裡,我們玩過捉迷藏、我是間諜或20個問題。」她觀察到。「週末的時候,我和幾位媽媽虛擬了一個虛擬的快樂時光,獎勵一下自己一周的工作成果!」

感謝居民們,感謝你們繼續以大大小小的方式為鄰居們提供所需的幫助!我們在這裡列舉了其中的一小部分行動和捐款,但還有很多其他的個人和團體繼續主動出擊,以滿足他們的鄰居、地區和世界各地人民的需求。



右邊的Kelye Kneeland和她的女兒Grace展示了他們在Woodridge每個鄰居家裡留下的連線卡。

警察局長向華裔社區伸出援手

作者:Meeghan Black,警察公共資訊官

在回應有關在冠狀病毒大流行期間針對華人種族歧視的報導時,警察局長 Steve Mylett在3月份宣布,「我們將大力追捕和逮捕任何在貝爾維犯下仇恨罪的人。」

Mylett說:「聽到有人因為COVID-19而成為攻擊目標並受到指責,我感到不安。」「我們看到這些仇恨犯罪的全國性報導,如果這種情況發生在貝爾維,就必須受到制止。我鼓勵任何仇恨犯罪或與偏見相關事件的受害者與我們聯繫。我們需要知道相關事件。」

局長說,他已經和社區成員談過了,他確信事件正在發生,只是沒有被報導。

「我需要我們的中國鄰居,或者任何一個人,告訴我們他們是不是仇恨的受害者。」Mylett局長補充道。「貝爾維警察局是來保護和服務你們的,但如果我們不知道相關事件,我們就無能為力。」

4月初,貝爾維警方在YouTube上直播了一場虛擬的市政廳會議,回答有關居民的問題。

如何通報

若要舉報立即的威脅或正在發生的事件,請立即致電 911。如果最近發生了一起事故,人們可以很輕易地透過 [BellevueWA.gov/report-crime](https://www.bellevuewa.gov/report-crime) 或撥打、425-577-5656來進行通報。如果需要更多資訊,警官將對其進行審查和追蹤。



4月8日,(左起)Zhong Zhu警探和警察局長Steve Mylett在虛擬市政廳向居民發表講話。

恢復規劃需要良好的數據支持

作者:Gwen Rousseau,資深規劃師

全國各地的城市都在估計有多少居民因冠狀病毒大流行而面臨財務或健康方面的風險。準確的估計將使城市能夠獲得所需的資源並有效地規劃恢復工作。



就像一位年輕的居民在填寫人口普查時所說的那樣,「儘管去做。」

目前正在審議的問題包括:

- 有多少居民能享受到良好的醫療服務?
- 老年人的比例是多少?
- 我們有多少比例的兒童依靠免費和減免的學校午餐?
- 有多少個英語水平有限的家庭,他們用什麼語言獲取信息?

要找到好的數據來回答這些問題,首先要準確地統計出我們社區內的每一個人。把每個人都算一次,只算一次,而且是在正確的地方,這樣可以確保資源在全國範圍內得到有效和公平的分配。

人口普查是我們統計每個生活在美國的人的方式。這種情況每10年才發生一次,而且正在發生。如果您還沒有回覆,您仍有時間自行回覆-無論是在 my2020census.gov 網站上,還是透過電話(844-330-2020)或郵寄-都可以自行回覆,而不需要會見人口普查員。

美國人口普查局已經將普查工作推遲了三個月。從8月11日開始,在人口普查員上門收集資料之前,家庭現在有更多的時間進行自主應答。在4月1日,即人口普查日,美國家庭應根據居住地填寫2020年人口普查數據。

請支持你社區裡的每一個人。甚至做一個「人口普查大使」,確保你的鄰居用他們的語言了解人口普查的資訊,幫助他們找到問題的答案。你們要彼此同心。每個人都很重要。在一起(雖然相隔六尺),我們能茁壯成長。

更多資訊,請造訪 [BellevueWA.gov/2020census](https://www.bellevuewa.gov/2020census)。

清理房間嗎?很多東西都可以回收

在家裡的這段時間裡,我們中的許多人都在深入地清理和整理我們的空間。公用事業部門可以幫助您回收,保存和安全處理您的家庭垃圾和不需要的物品。

要回收不尋常的物品,如油漆、電池、聚苯乙烯泡沫塑料、小家電、機油、衣服等,請查看您郵寄的指南或查看 [BellevueWA.gov/recycle-more](https://www.bellevuewa.gov/recycle-more)。許多物品可以在路邊免費收取,但有一些條件。回收大型家電或建築材料等大件物品需要收費。

對於危險廢物,如家用清潔劑和化學品,請使用國王郡Factoria危險廢物收集設施,地址位於:13800 SE 32nd St。網站 [BellevueWA.gov/haz-waste](https://www.bellevuewa.gov/haz-waste) 則提供了關於什麼是有害物質以及如何安全處理的詳細信息。

如果儲存危險物品以供日後處理,請確保其遠離兒童和寵物、食品和下水道(請勿將其沖下馬桶)。將其保存在原始的、貼有標籤的容器裡。

所有使用回收站的顧客都被要求限制出行,並須練習保持安全的社交距離。如果您對各該資訊有任何疑問,請聯繫 Bellevue Utilities at recycle@bellevuewa.gov。



是時候整理一下了。

暫停遲繳水費的停水措施

作者:Jessica Guthrie,公用事業公共資訊主任



公用事業主任:Nav Ota

公用事業部門正以多種方式幫助居民和企業渡過這場危機。

帳單援助

為了幫助因冠狀病毒爆發而面臨經濟壓力的居民,公共事業公司從3月11日開始暫停所有的停水措施。

公用事業主管 Nav Ota 說:「我們知道我們的居民正面臨著 COVID-19 危機帶來的嚴重財務影響。」「我們希望確保每個人都能繼續獲得維持健康所需的關鍵服務。」

請勿將抹布沖下馬桶

作者:Jessica Guthrie,公用事業資訊官員

好消息是,我們一直在努力為我們的家庭和工作場所消毒。壞消息?成堆的清潔抹布衝下馬桶,導致下水道系統堵塞。

濕巾不會像衛生紙一樣,在下水道系統中崩解。當它們在管道中結塊時,可能會導致您的家庭或小區的下水道出現危險的、昂貴的下水道積水。我們都要為公共下水道系統的堵塞支付額外的費用。

一個簡單、快樂的辦法:只將廁紙和人的排泄物沖下馬桶。所有的濕巾都應扔進垃圾桶。你將保護你的家園和我們的公共系統不受嚴重損害。

客戶可以建立支付計劃或獲得可用的緊急財政援助。在此期間,對於逾期付款不收取任何額外費用。客戶可致電425-452-6973或發送電子郵件至 utilities@bellevuewa.gov,設定付款計劃。

公用事業緊急援助方案

有些客戶還可能有資格享受緊急援助計劃,該計劃可支付長達四個月的基本用水、污水處理和排水服務費。客戶必須在過去30天內符合該計劃的低收入資格,並且沒有獲得其他公用事業公司的財政援助。

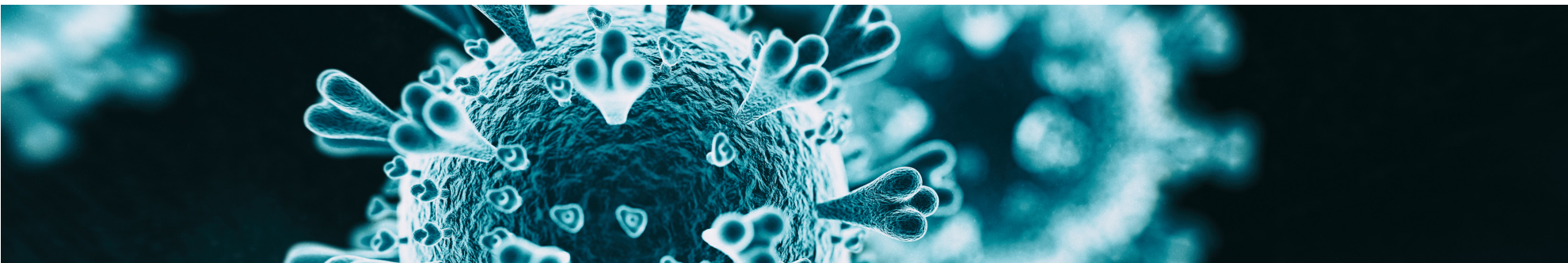
欲了解更多有關緊急援助計劃的資訊,請致電425-452-5285或造訪 [BellevueWA.gov/utilityrelief](https://www.bellevuewa.gov/utilityrelief)。

僅在關鍵工程中臨時關閉水管

為了減少對在家工作或照顧孩子的居民的影響,交通和公用事業部門只在「禁足」令生效期間,關閉對供水系統至關重要的工作的水管。停工時間限制在6至8小時內。工作人員將繼續在工作地點套用適當的社交距離和個人防護設備來保護工作人員和居民。

基本服務不變

儘管人員規模發生了變化,導致輪班和遠程工作也發生了變化,但大多數居民應該不會注意到服務水平的任何變化。撥打公用事業行政辦公室(425-452-6932)的客戶,可能會遇到非現場工作人員的回應延遲,但該部門將繼續24小時為居民提供需求和緊急幫助。



保持健康的小技巧

來自公共衛生部門—西雅圖和國王郡

雖然國王郡的 COVID-19 感染率在 4 月中旬開始下降,但公共衛生官員建議人們繼續保持社交距離,以保持健康,避免疾病傳播。

每個人,無論老少,都應該待在家裡,避免一切不必要的接觸。當你必須外出時,限制出行範圍,並與他人保持6英尺的距離。

- 咳嗽和打噴嚏時,請掩蓋口鼻。
- 在可能無法保持社交距離的公共場所,應戴上簡單、非醫用的口罩。
- 經常徹底清潔雙手。用肥皂和水清洗至少20秒。

如果你生病了

大多數 COVID-19 患者病情較輕,無需醫療護理即可在家中康復。常見的症狀包括咳嗽、發燒(華氏100度以上)、呼吸急促、喉嚨痛和全身肌肉酸痛。移民可以接受 COVID-19 的檢查、治療或預防性護理,而不被視為公訴不受理決定的一部分。

- 打電話給你的醫生或護士,特別是如果你已經60歲以上,或者因為糖尿病、心臟病或免疫系統衰弱等疾病而面臨嚴重疾病的風險。如果你沒有醫生,請在早上8點到晚上7點之間撥打國王郡 COVID-19 呼叫中心,電話:206-477-3977。
- 充分休息。
- 使用非處方藥物治療發燒、喉嚨痛和全身不適。聽從醫生的指示。
- 經常飲用少量的液體(水、肉湯、花草茶、果汁等)可以防止脫水。避免酒精、咖啡因或減肥飲料。

如果症狀惡化,

- 請向醫生尋求指導。
- 如果你開始出現呼吸困難、胸口持續疼痛或壓迫感、不尋常的意識模糊或無力反應、嘴唇或臉色發青或發紫,請撥打911。

城市的聯繫人

市政廳

450 110th Ave. NE / 郵政信箱 90012, Bellevue, WA 98009-9012

Service First (一般資訊): 425-452-6800

貝爾維市網站: BellevueWA.gov

市議會辦公室: 425-452-7810

城市的辦公室

城市職員辦公室和公共檔案: 425-452-6464

城市經理: 425-452-7228

社區開發: 425-452-7892

衝突解決中心: 425-452-4091

Crossroads迷你市政廳: 425-452-2800

開發服務: 425-452-6800

新的許可證申請: 425-452-4898

檢驗請求、申請和狀態、支付費用: 425-452-6875

簡單的許可證、檢驗要求: MyBuildingPermit.com

申請及檢驗情況: MyBuildingPermit.com

法規遵循: 425-452-2047

多元性方案: 425-452-7886

東貝爾維社區委員會: 每個月的第一個星期二, 下午6:30

湖山俱樂部, 15230 Lake Hills Blvd.: 425-452-6806

僅限火警緊急救: 911

非緊急火災

商業和資訊: 425-452-6892

檢驗: 425-452-4254

火災預防: 425-452-6872

人力資源: 425-452-6838

資訊科技: 425-452-4626

社區外展: 425-452-6836

西北藝術中心: 425-452-4106

公園及社區服務

老齡化服務: 425-452-4200

康樂項目註冊/公園資訊: 425-452-6885

青少年體育: 425-452-6885

球場租賃: 425-452-6914

野餐/設施租賃: 425-452-6914

公園維護: 425-452-6855

人力服務: 425-452-6884

緩刑/感化: 425-452-6956

社區中心:

Crossroads社區中心: 425-452-4874

Highland社區中心: 425-452-7686

北貝爾維社區中心: 425-452-7681

南貝爾維社區中心: 425-452-4240

碼頭: 425-452-4883

僅限於緊急警政服務: 911

非緊急警政服務

Crossroads站台: 425-452-2891

Factoria站台: 425-452-2880

投訴和資訊: 425-452-6917

犯罪預防: 商業 425-452-2979; 住宅 425-452-6915

交通執法: 425-452-6940

運輸

行政/資訊: 425-452-6856

公用事業

行政/資訊: 425-452-6932

出帳/客戶服務: 425-452-6973

自來水、下水道、街道

和地表水維護和緊急情況: 425-452-7840

其他號碼(非市政府)

國王郡地區動物服務部: 206-296-PETS

共和廢品處理公司(Republic Services): 425-452-4762 (recycling, yard debris, garbage)

地鐵交通/運輸: 206-553-3000

It's Your City is in other languages at BellevueWA.gov/its-your-city.

모두의 도시입니다" 시사통신 여러 언어로 제공됩니다

BellevueWA.gov/its-your-city

It's Your City (Đó Là Thành Phố Của Bạn)" bằng các ngôn ngữ khác tại BellevueWA.gov/its-your-city

Encuentra information sobre "Tu Ciudad" en BellevueWA.gov/its-your-city

如想獲取其他語言的《這是你的城市》報紙, 請瀏覽網頁 BellevueWA.gov/its-your-city

《這是你的城市》是為在貝爾維生活或工作的人而出版的。關於本出版物的問題或評論, 請聯繫 Claude Iosso, 425-452-4448 或 ciosso@bellevuewa.gov

編輯: Claude Iosso

城市經理: Brad Miyake

首席通訊官: Brad Harwood

副通訊官: Michelle DeGrand

這是**你的**社區 頁次: 8

市議會



幫助小型企業

為了幫助企業抵禦冠狀病毒大流行的經濟影響, 該市已將某些小型企業第一季和第二季的商業和職業稅推遲到10月份繳納。

當州長的「禁足」令迫使餐館只提供外賣時, 交通部門在主街和市中心的4個地點設立了三分鐘停車區, 以方便顧客取餐。東岸城市建立了一個提供外賣的線上餐館地圖, 網址是 Re.STARTUP425.org/restaurants。

3月23日, 當該市宣布B&O稅務延期時, 市長Lynne Robinson說:「我們的地方企業是這座城市活力的關鍵, 我們不打算失去它們。」「我們知道, 他們因為採取了必要的行動來減緩COVID-19的傳播而受到傷害, 我們正在探索在地方層面提供幫助的方法。」



520酒吧和燒烤店(520 Bar & Grill)的伊利亞(Ilya)已經準備好了餐點, 可供客人取餐。

總收入低於500萬美元的企業可以推遲到10月31日繳納第一和第二季度的稅款。規模較大的企業也可能要求將納稅延期90天。

該市的文化和經濟發展團隊可以為企業和非營利組織提供一對一的諮詢和幫助, 包括政府貸款、金融期權擇和行銷援助等相關問題。

有關城市經濟發展的聯繫和企業資源, 請造訪 BellevueWA.gov/covid-19-business-resources。

2020年5月